

惠謙氏
喜士定東三四號 式樓
電話 MU 2-9335

新美味
新邊麵麵
Sunbeam White
麵粉

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

司公頓伊埠雲
THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA
君在伊頓百貨公司交易
貨物包令滿意
著名担保貨
回所滿意者
即其價值
實價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

百五逃亡飢餓
(續完)
探險林中慘被大水沖走
香港廿三日訊。據一位從廣州深圳回港的婦人稱。昨日約有四十名難民經深圳河回大陸。她說她看見該等難民在河邊被水沖走。她說從他的聲音聽來。大多數都是福建人。她又說在河邊地方大約有二百人等候進入香港。從等且持有。共發給的出口證。

竹林園啓
竹林餐館 雲南著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

兩批老千搏殺
金牌打仔陣 來路參戰
兩老千分數不均。實行武力解決。但真相如何。尚有方面查究。傷者叫林××。四十歲。汕頭人。是上址的住客。年××。三十五歲。汪××。四十二歲。林××。四傷者中。以林××傷勢最重。經醫院急救後。已出院自行延醫繼續治療。上址「加步」。開丁已五個月多。裏面設備豪華。簇新的沙發。冷氣機。冰箱及各種俱備。還有幾位。像如富豪之家。過去。這批老千只晚上開始活動。來客多富有之士。他們玩的不外是麻雀。十三張。沙蟹及牌九等。但下注相當大。每口庄數千元不等。每晚抽水一相當可觀。

卡城華僑學校近訊
卡城訊。本埠華僑公立學校。開辦迄今。經已四十餘年。在各父老各學生家長及歷任教師努力之下。校務日上。學生日衆。
現任正董事長潘仲謙。副董事長馬儒。正校長黃良石。副校長周利青。教師余欽美等列位先生。連奉層層之訓示。對於教育之神聖任務。努力不懈。並振奮改進。使能達到最高成績。以學僑之厚望。
又本校本年度下學期。定於八月四日舉行開學典禮。六日正式上課。並於八月十二日舉行郊遊。歡迎各僑胞參加云。

美衛生局報告
墮胎死亡數字
三凡市訊。加省衛生局長摩理醫生昨日報告。犯法或自己引致之墮胎。成爲加省墮胎死亡最低限度百分之七十。加省衛生局與省醫學會聯合研究五年。其初期報告表示。墮胎死亡不及百分之十五乃由自然墮胎所致。只有一宗死亡於醫生施行墮胎手術後發生。墮胎死亡之婦女三已。百分之十五未嘗結婚。其餘則爲離婚。離婚或與夫分居之婦人。死者幾乎一半年齡卅歲或以上。

官員利用特權
偷送子弟留學
監察委員主張撤查
台北訊。被監察委員指爲貪污瀆職之監察院秘書長劉健群。仍候撤查。監察院於七月十一日開院會時。葉修德提出。劉健群利用特權。竟以「天才名義」。將其子送往德國學習「中國畫」。要查明辦理。會中跟著談到白雲許多通官顯宦。每利用其權力。以種種方式。牟取私利。將其子弟送到外國留學。應由該院教育會作一次普遍調查。惟丁淑蓉女監察委員認爲此事必調查。結果。待研究後再定。

議員提案幽禁淫賊
使勿連續強姦婦女
記者紐約訊。布魯克林民主黨紐約州下議員拉羅。草擬一提案。規定強姦婦女之淫賊。予以幽禁。而必須經過心理醫生集團決定。認爲已完滿治療者。始准釋放。此提案目的爲防範淫賊連續犯案。使婦女免受摧殘。
拉羅稱。已被公認爲淫賊者。絕不能讓其在街上自由來往。獵取女色。有許多案件。乃淫賊在獄中提早釋放。再向婦女進攻。凡淫賊多次者。須予長期幽禁。使無機會再逞獸性。此等罪犯須經專家研究。認已改邪歸正。始准出獄。

明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-8735

暗市黨館
ARMSTRONG & CO.
204 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮
特約華人經理李榮
電話 MU 四-五八八四
MU 四-〇五三五

CHINESE HERBS
錦祥堂 謝耀輝啓
311 Lane St. Perry Rooms, RM. 110
KAMLOOPS, B.C.

華埠行鐵和明
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-8735

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B.C.
廚師上等
調味正宗
地方雅潔
招呼妥當
大鑊小酌
隨時奉命
備有光顧
格外歡迎

WING WING LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗書 四〇八二一

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑情況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。文並茂。所費無幾。值得訂閱。
訂費：每月一元。半年五元。全年十元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St. Vancouver, 4, B.C.

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

蓮花大旅店
Lotus Hotel
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 MU1-9541

老百匯旅店
Broadway Hotel
201 E. HASTINGS ST
電話 MU1-3445

南洋商業銀行
(香港註冊)
香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑匯款 全國通匯 解款迅速 服務週到
華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇 華僑存戶 委託買賣 代辦手續
管業收租 一代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨 一購物品 託辦貨件 辦理妥當
其他委託事項 竭誠妥爲服務
備有簡章 歡迎函索
地址：香港德輔道中一號A地下
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG
電報掛號：「0596」或「NANYANGBANK」

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
加拿大帝國商業銀行
本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租
諸君如有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

新合益
司公貨雜食肉西中
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
MU 1-6527
鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 雞鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

利庚公司
GANGLY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 4-7931
國產佳品 抵步
大連蘇炸即魚 上海蜜糖
松花江收白魚 純辣椒油
山東煙台鱈魚 豆豉辣醬
珠江烏豆塘魚 正鼓油膏
按期運到。大量供應。

利源興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
PHONE: MU 5-9743
請飲
百年老號
永利威五加皮
玫瑰露